

l'avoine et de l'orge de l'Ouest. Vous avez également adopté des modifications à la loi sur l'organisation du marché des produits agricoles, à la loi sur le financement provisoire des producteurs de grain des Prairies et de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, ainsi que l'extention de la portée et des dispositions de la loi sur le prêt agricole canadien.

Parmi les autres mesures adoptées au cours de la présente session, il y a la loi sur la Convention relative aux pêcheries de saumon du Pacifique, la loi sur la Convention relative aux phoques à fourrure du Pacifique, la loi constituant en corporation les Commissaires du port de Windsor, la loi sur les engrais chimiques, ainsi que les modifications aux lois suivantes: loi sur les permis d'exportation et d'importation, loi sur les terres territoriales, loi sur la marine marchande du Canada, loi sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes, loi sur l'assurance des crédits à l'exportation, loi sur les juges, loi sur la Cour de l'Échiquier, loi sur les banques d'épargne de Québec, loi sur l'indemnisation des marins

marchands, loi sur la conservation des forêts des Rocheuses orientales, loi sur la Gendarmerie royale du Canada, loi sur les prisons et les maisons de correction.

*Membres de la Chambre des communes,*

Je vous remercie d'avoir pourvu au service public pendant la période requise pour la tenue d'élections générales et la réunion d'un nouveau Parlement.

*Honorables membres du Sénat,*

*Membres de la Chambre des communes,*

Permettez-moi d'exprimer notre humble reconnaissance pour les grands bienfaits que la Divine Providence nous a accordés, à nous et à notre cher pays. Puisse-t-elle continuer à nous guider dans nos efforts communs en vue de maintenir et d'assurer la paix, la prospérité et le bien-être dont nous jouissons maintenant.

---

Ainsi s'est terminée la cinquième session de la vingt-deuxième législature.